


Instrucciones de seguridad

Atención: Lea estas instrucciones de servicio con detenimiento. Familiarícese con los elementos de manejo y el uso correcto del aparato para jardín. Guarde estas instrucciones de manejo en un lugar seguro para posteriores consultas. Antes de la primera puesta en marcha solicite que sea instruido prácticamente en el uso del aparato para jardín.

Explicación de la simbología utilizada en el aparato para jardín


Advertencia general de peligro.


Lea las instrucciones de servicio con detenimiento.


Antes de manipular en el mecanismo de corte desconecte el aparato para jardín y saque el enchufe de la red. Si durante trabajo el cable llega a dañarse o cortarse, no lo toque, y desactive inmediatamente el fusible de la toma de corriente a la que va conectado. Jamás utilice el aparato para jardín estando dañado el cable.


Utilice unos guantes de protección, calzado fuerte y pantalones largos.


La cuchilla en rotación puede ser peligrosa. Mantenga alejadas las manos y los pies de las cuchillas con el aparato para jardín en marcha.


Preste atención a que las personas circundantes no resulten lesionadas por los cuerpos extraños que pudieran salir proyectados.


Cuide que las personas circundantes mantengan una distancia segura respecto al aparato para jardín.


Espere a que todas las piezas del aparato para jardín se hayan detenido por completo antes de tocarlas.


Colocarse unas gafas de protección.

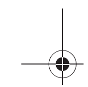

Utilice unos protectores auditivos.

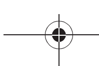

No trabajar con el aparato para jardín en la lluvia, ni exponerlo a ésta.

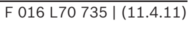
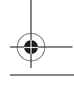
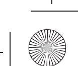

No se coloque encima de la caja colectora.

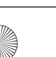
Manejo

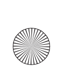
- **No manipule en el interior de la tolva 8 durante el funcionamiento. Tras su desconexión, el aparato para jardín sigue en marcha unos segundos hasta detenerse por completo.**
- Jamás permita que usen el aparato para jardín niños, ni aquellas personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones. Tenga en cuenta la edad mínima que pudiera prescribirse en su país para el usuario. Guarde el aparato para jardín fuera del alcance de los niños cuando no lo utilice.
- Este aparato para jardín no ha sido diseñado para ser utilizado por personas o niños que presenten una discapacidad física, sensorial o mental, o que dispongan de una experiencia y/o conocimientos insuficientes, a no ser que sean supervisados por una persona encargada de velar por su seguridad o de instruirles en el manejo del aparato para jardín.
  Los niños deberán ser vigilados con el fin de evitar que jueguen con el aparato para jardín.
- Antes de conectarlo, es necesario ensamblar completamente el aparato para jardín según las instrucciones adjuntas.
- Para una mayor seguridad se recomienda emplear un fusible diferencial (RCD) para una corriente de fuga máxima de 30 mA. Comprobar el funcionamiento correcto del fusible diferencial antes de cada uso.
- Únicamente utilice cables de prolongación protegidos contra salpicaduras de agua homologados para su uso en exteriores.
- No toque el enchufe ni la toma de corriente con las manos mojadas.
- No pasar por encima, ni aplastar, ni dar tirones del cable de red o de prolongación, para no dañarlos. Proteja el cable del calor, del aceite y de las esquinas agudas.
- Durante el funcionamiento no deberán encontrarse otras personas ni tampoco animales en un radio de 3 metros. En el área de trabajo la responsabilidad frente a terceros recae sobre el usuario.
- Bosch únicamente puede garantizar un funcionamiento correcto del aparato para jardín si se utilizan exclusivamente accesorios originales.
- Familiarícese primero con las instrucciones de servicio antes de intentar trabajar con el aparato para jardín.
- No lleve puesta ropa holgada, prendas sueltas colgantes, ni corbatas.
- Utilice el aparato para jardín sobre un firme plano y consistente en y consistente en un área despejada (p. ej. suficientemente alejado de una pared o de otros objetos fijos).
- No ponga a funcionar el aparato para jardín sobre un firme pavimentado o de gravilla. El material expulsado puede provocar lesiones.
- Antes de la puesta en marcha, verifique que estén firmemente sujetos los tornillos, tuercas y demás elementos de sujeción, y que estén correctamente colocados los dispositivos protectores y las cubiertas. Sustituya las señales de advertencia e indicación dañadas o ilegibles.
- Asegúrese antes de la puesta en marcha que la tolva esté vacía.
- Mantenga su cara y cuerpo a una distancia prudencial de la tolva.
- Evite que sus manos y otros miembros de su cuerpo, así como sus prendas de vestir, puedan penetrar en la tolva o en la boca de expulsión, y que se puedan enganchar con las piezas en movimiento.

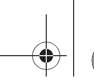
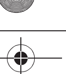
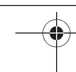






- Mantenga siempre una postura estable y trabaje sobre una base firme. No se incline demasiado hacia delante. Al alimentar el aparato para jardín con material no se coloque a una altura superior a la del pie del mismo.
- Guarde una separación respecto a la zona de expulsión al trabajar con el aparato para jardín.
- Preste especial atención a que al alimentar el aparato para jardín no introduzca con el material objetos metálicos, piedras, botellas, botes ni demás cuerpos extraños.
- Si penetrase un cuerpo extraño en el mecanismo de corte y si el aparato para jardín generase un ruido fuera de lo normal o comenzase a vibrar, desconecte de inmediato el aparato para jardín para detener el mecanismo de corte. Saque el enchufe de la red y proceda según sigue:
  - Inspeccione los daños causados.
  - Sustituya o repare todas las piezas dañadas.
  - Verifique si existen piezas sueltas y apriételas firmemente, si procede.
- No intente reparar el aparato para jardín a no ser que esté capacitado para ello.
- Observe que el material procesado no se acumule en la zona de expulsión, ya que ello entorpece el transporte de material y puede provocar un rechazo en la tolva.
- Si el aparato para jardín se atasca, desconéctelo, y espere a que se detenga el mecanismo de corte. Saque el enchufe de la red antes de eliminar la obstrucción en el aparatopara jardín.
- Verifique el correcto estado y montaje de las cubiertas y dispositivos protectores. Antes de su utilización efectúe los trabajos de mantenimiento y reparación que pudieran estar pendientes.
- No intente modificar el ajuste de las revoluciones del motor. Si existiese un problema, acuda al servicio técnico Bosch.
- Mantenga limpias y libres las rejillas de refrigeración para evitar un sobrecalentamiento del motor y un posible incendio.
- Jamás alce o sustente el aparato para jardín con el motor en marcha.
- Desconecte el aparato para jardín, espere a que se haya detenido el mecanismo de corte, y saque el enchufe de la red siempre que abandone el área de trabajo.
- No incline el aparato para jardín mientras éste esté funcionando.
- No exponga a la lluvia el aparatopara jardín. Solamente guarde el aparato para jardín en un lugar seco.

Mantenimiento y almacenaje

- Antes de dar mantenimiento, inspeccionar, guardar o cambiar de accesorio en el aparatopara jardín, desconecte el mismo, saque el enchufe de la red, y espere a que éste se enfríe. Asegúrese primero que se hayan detenido todas las piezas móviles antes de cada inspección, ajuste, etc.
- Cuide el aparato para jardín y manténgalo limpio.
- Controle el aparato para jardín y sustituya las piezas desgastadas o dañadas para mayor seguridad.
- Únicamente deberán emplearse piezas de recambio originales Bosch.
- En caso de utilizar un cable de prolongación, su sección no deberá ser inferior a la del cable de red que incorpora el aparato para jardín.
- Inspeccione con regularidad los cables de alimentación y los de prolongación en cuanto a daños, y si presentan síntomas de envejecimiento. No utilice el aparato para jardín estando dañado el cable.
- Al ajustar el mecanismo de corte tenga en cuenta que, si bien la desconexión automática se ha encargado de cortar la alimentación del motor, al girar el mismo con la mano, gira también el mecanismo de corte.
- Jamás intente desactivar la desconexión automática.

Descripción y prestaciones del producto



Lea íntegramente estas advertencias de peligro e instrucciones. En caso de no atenerse a las advertencias de peligro e instrucciones siguientes, ello puede ocasionar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesión grave.

Utilización reglamentaria

El aparato para jardín ha sido diseñado para triturar de forma apropiada para su composición materiales fibrosos y leñosos provenientes de jardines domésticos.

La caja colectora ha sido diseñada para recoger el material triturado, así como para alojar y guardar en ella la tolva y el empujador.
La caja colectora no deberá utilizarse con otros fines.

Material que se adjunta

Saque con cuidado el aparato para jardín del embalaje y asegúrese que se adjunten las siguientes piezas:

- Desmenuzadora silenciosa
- Tolva
- Empujador
- Caja colectora
- Instrucciones de servicio

En caso de que falte o esté dañada alguna pieza, diríjase por favor al vendedor del aparato para jardín.

El aparato para jardín completamente montado pesa aprox. 30,5 – 31,3 kg. Si fuese preciso, recurra a la ayuda de otra persona para sacar el aparato para jardín del embalaje.

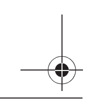
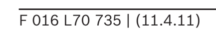
Componentes principales

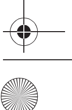
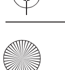
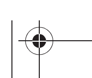
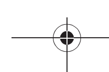
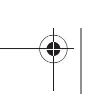
La numeración de los componentes está referida a la imagen del aparato para jardín en la página ilustrada.

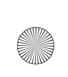
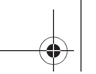
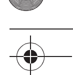
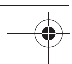
1 Bastidor

2 Enchufe de red**

3 Rejillas de refrigeración

4 Botón verde
5 Botón rojo de parada “Stop”
6 Botón amarillo
7 Empujador
8 Tolva
9 Botón de retención
10 Botón de ajuste
11 Caja colectora
12 Número de serie
13 Trampilla del mecanismo de corte
14 Indicador LED (sólo AXT 23 TC/25 TC)
15 Placa de presión
16 Cilindro de corte
17 Llave macho hexagonal*

**** específico del país**

***Los accesorios descritos e ilustrados no corresponden al material que se adjunta de serie. La gama completa de accesorios opcionales se detalla en nuestro programa de accesorios.**

Datos técnicos

Desmenuzadora silenciosa		AXT 22 D	AXT 25 D	AXT 23 TC	AXT 25 TC
Nº de artículo	3 600 ...	H03 0..	H03 1..	H03 2..	H03 3..
Potencia absorbida, S 6 (40/60 s)[1]	W	2200	2500	2300	2500
Potencia absorbida, S 1	W	2000	2300	2100	2300
Revoluciones en vacío	min^{-1}	40	40	40	40
Sistema de corte		Rodillo fresador	Rodillo fresador	“Turbine-Cut”	“Turbine-Cut”
Rendimiento máx.	kg/h	180[2]	190[2]	215[2]	230[2]
Ø máx. de ramas	mm	38[2]	40[2]	42[2]	45[2]
Caja colectora	l	53	53	53	53
Peso según EPTA-Procedure 01/2003	kg	31,3	31,3	30,5	30,5
Clase de protección		⏚ /I	⏚ /I	⏚ /I	⏚ /I

[1]El modo de operación S 6 (40 %) corresponde a la solicitación cíclica obtenida al operar con carga unos 40 s, seguido de una marcha en vacío durante 60 s. En la práctica es admisible el funcionamiento continuo.

[2]Según la naturaleza del material a triturar.

Los procesos de conexión provocan una breve caída de la tensión. Si las condiciones de la red fuesen desfavorables, ello puede llegar a afectar a otros aparatos. En redes con impedancias inferiores a 0,36 ohmios es improbable que lleguen a perturbarse otros aparatos.

Información sobre ruidos y vibraciones

Valores de ruido determinados según 2000/14/CE (altura 1,60 m, separación 1 m).	3 600 ...	H03 0.. H03 1..	H03 2.. H03 3..
El nivel de presión sonora típico del aparato, determinado con un filtro A, asciende a:			
Nivel de presión sonora	dB(A)	81	82
Nivel de potencia acústica	dB(A)	89	90
Tolerancia K	dB	=3	=2
¡Utilice unos protectores auditivos!			

Declaración de conformidad CE

	3 600 ...	H03 0.. H03 1..	H03 2.. H03 3..
Declaramos bajo nuestra responsabilidad, que el producto descrito bajo “Datos técnicos” está en conformidad con las normas o documentos normalizados siguientes: EN 60335, EN 13683 de acuerdo con las disposiciones en las directivas 2004/108/CE, 2006/42/CE, 2000/14/CE.			
2000/14/CE: Nivel de potencia acústica garantizado	dB(A)	92	92
Procedimiento para evaluación de la conformidad según anexo V.			

Categoría de producto: 50

Expediente técnico en:
Bosch Lawn and Garden Ltd., PT-LG/EAE,
Stowmarket, Suffolk IP14 1EY, England

Dr. Egbert Schneider
Senior Vice President
Engineering

Dr. Eckerhard Strötgen
Head of Product
Certification

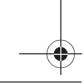
ppa. [signature] i.V. [signature]

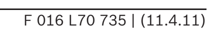
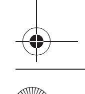
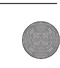
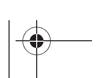
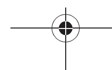
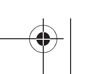
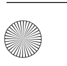
Robert Bosch GmbH, Power Tools Division
D-70745 Leinfelden-Echterdingen
24.02.2011

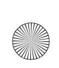
Montaje

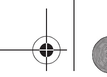
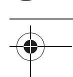
Para su seguridad

- ▶ **¡Atención! Antes de realizar trabajos de mantenimiento o limpieza desconecte el aparato para jardín y saque el enchufe de la red. Lo mismo deberá realizarse en caso de que se dañe, corte, o enrede el cable de alimentación.**





Observar la tensión de red: La tensión de alimentación deberá coincidir con las indicaciones en la placa de características del aparato para jardín. Los aparatos marcados con 230 V pueden funcionar también a 220 V/240 V.

La toma de corriente deberá ir protegida al menos con el siguiente fusible:

AXT 22 D/25 D/23 TC/25 TC = 13 A

Una sección demasiado pequeña del cable de prolongación disminuye notablemente la potencia del aparato para jardín. En cables con una longitud máxima de 25 m la sección del cable deberá ser al menos de 3 x 1,5 mm^2, en cables de una longitud superior a 25 m, la sección del cable deberá ser como mínimo de 2,5 mm^2.

- **PRECAUCIÓN: Los cables de prolongación no reglamentarios pueden resultar peligrosos. Los cables de prolongación, enchufes y empalmes deberán ser estancos al agua y aptos para su uso a la intemperie.**

Los conectores de empalme de los cables deberán estar secos y no deberán tocar el suelo.

Para una mayor seguridad se recomienda emplear un fusible diferencial (RCD) para una corriente de fuga máxima de 30 mA. Comprobar el funcionamiento correcto del fusible diferencial antes de cada uso.

En caso de estar dañado el cable de conexión, éste solamente deberá hacerse reparar en un taller de servicio autorizado Bosch.

Los tambores para cables deberán desenrollarse antes de su uso.

Montaje

Saque el aparato para jardín del embalaje (ver figuras A–D).

Montaje de la tolva (ver figuras E–F)

❶ Abra hacia atrás la trampilla del mecanismo de corte **13**.

❷❸ Enganche la tolva **8** en el aparato para jardín y, a continuación, suelte la trampilla del mecanismo de corte **13**.

❹ Presione hacia abajo la tolva **8** y gire hasta el tope en el sentido de las agujas del reloj (aprox. unas 5 vueltas) el botón de retención rojo **9** para sujetar la tolva **8**.

Operación

Puesta en marcha (ver figura G)

- **Siempre coloque el aparato para jardín sobre un firme horizontal y consistente. No incline ni mueva el aparato para jardín mientras éste esté funcionando.**
- **¡Tras su desconexión, el motor sigue girando cierto tiempo hasta detenerse del todo!**

Desprenda la tierra adherida a las raíces. Evite que penetren por la tolva **8** cuerpos extraños como piedras, vidrio, metales y plásticos. De lo contrario el cilindro de corte **16** podría dañarse.

La tolva **8** deberá estar vacía.

Conexión

Accione el botón verde **4**.

Desconexión

Presione el botón rojo “Stop” **5**.

Protección contra rearranque

El interruptor del aparato para jardín se desconecta en caso de presentarse un corte del fluido eléctrico. Ello evita que al regresar el fluido eléctrico el aparato para jardín se ponga en marcha por sí solo.

Retroceso

Presione y mantenga accionado el botón amarillo **6** para invertir el sentido de giro.

El cilindro de corte **16** gira en sentido opuesto y libera así el material atascado.

Protección contra sobrecarga

Una solicitación excesiva (p. ej., el bloqueo del cilindro de corte **16**) hace que el aparato para jardín se detenga después de algunos segundos. Presione y mantenga accionado el botón amarillo **6** para desatascar el mecanismo de corte. Si no fuese posible eliminar la obstrucción es necesario desmontar la placa de presión **15** del mecanismo de corte.

Para ello deberá girarse levemente, en sentido contrario a las agujas del reloj, el botón de ajuste **10** hasta lograr liberar el material “atascado”. A continuación deberá reajustarse la placa de presión **15** (ver “Reajuste de la placa de presión (ver figura H)”).

Instrucciones para la operación

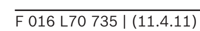
- **Al trabajar con el aparato para jardín utilice siempre gafas y guantes de protección, así como unos protectores auditivos.**
- **Verifique siempre el correcto montaje de la caja colectora y de la tolva antes de comenzar a trabajar.**

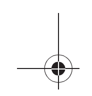
El aparato para jardín incorpora unos detectores. Si la caja colectora **11** y la tolva **8** no estuviesen correctamente colocadas, el aparato para jardín no se pone en marcha y se emite una señal acústica (en los modelos AXT 23 TC/25 TC parpadean además los 2 LED **14**).

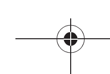
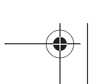
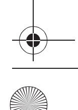
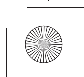
Introduzca el material a triturar. El material introducido es arrastrado hacia dentro automáticamente por el cilindro de corte **16**.

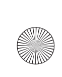
- **Mantenga una separación de seguridad suficiente respecto a la tolva, ya que el material largo que sobresale de ésta puede ponerse a cimbrar al ser arrastrado hacia dentro!**

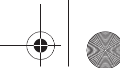
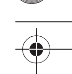
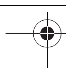
– Únicamente introduzca tal cantidad de material que la tolva **8** no llegue a atascarse.
– Vaya alternando con ramas los desperdicios de jardín marchitos, húmedos o recogidos hace días.
  Ello evita que se embace el cilindro de corte **16**.
– No triture desechos blandos sin consistencia como, p. ej., desperdicios de la cocina, utilícelos directamente para compost.
– Observe que el material triturado pueda salir libremente por la boca de expulsión – ¡Peligro por acumulación de material!





– Las rejillas de refrigeración **3** no deberán quedar cubiertas por el material triturado.
– Evite una obstrucción de la boca de expulsión, ya que ello puede acarrear un retroceso del material alojado en la tolva **8**.

Indicaciones para el triturado

Las ramas se dejan triturar con mayor o menor facilidad según sea el tipo, edad y grado de sequedad de su madera.

Los mejores resultados los obtiene si las ramas las tritura poco después de haberlas podado.

Se recomienda triturar desperdicios de jardín blandos en pequeñas cantidades, especialmente si éstos están mojados. Las obstrucciones dejan evitarse si se trituran ramas con cierta regularidad.

Reajuste de la placa de presión (ver figura H)

La placa de presión **15** viene ajustada de fábrica y no precisa ser reajustada antes de la primera puesta en marcha.

Si el desgaste de la placa de presión **15** fuese excesivo (p. ej., si las ramas no son divididas del todo y los trozos quedan unidos entre sí a modo de cadena) es necesario reajustarla.

Con el motor funcionando hacia delante (tecla verde **4**), vaya girando poco a poco el botón de ajuste **10** en el sentido de las agujas del reloj hasta observar que el cilindro de corte **16** comience a raspar levemente la placa de presión **15** y empiecen a salir algunas pequeñas virutas de aluminio por la boca de expulsión.

Inspeccione, por lo tanto, si existen virutas en la caja colectora **11**.

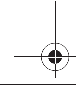
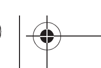
Solamente reajuste la placa de presión **15** lo mínimo necesario para evitar que se desgaste excesivamente.

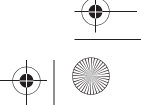
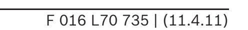
Localización de fallos

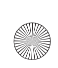
Si su aparato para jardín no funciona correctamente, en la siguiente tabla se indican los síntomas de fallo, las posibles causas y la manera de subsanarlo. Si ello no le permite localizar o subsanar el fallo diríjase a su taller de servicio habitual.

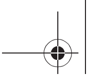
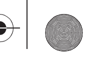
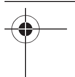
▶ **¡Atención! Antes de realizar trabajos de mantenimiento o limpieza desconecte el aparato para jardín y saque el enchufe de la red. Lo mismo deberá realizarse en caso de que se dañe, corte, o enrede el cable de alimentación.**

Síntomas	Posible causa	Solución
El aparato para jardín no funciona	Caja colectora incorrectamente montada	Montar correctamente la caja colectora
	Tolva incorrectamente montada	Montar correctamente la tolva
	Toma de corriente defectuosa	Emplear otra toma de corriente
	Cable de prolongación defectuoso	Verificar y sustituir el cable, si procede
	El fusible se ha fundido	Cambiar el fusible
Se emite una señal acústica (en AXT 23 TC/25 TC parpadean además los dos LED) y el aparato para jardín no se pone en marcha	Caja colectora/tolva incorrectamente montadas	Asegúrese que la caja colectora esté correctamente posicionada Asegúrese que la tolva esté correctamente posicionada y que haya quedado firmemente sujeta una vez girado el botón de retención rojo en el sentido de las agujas del reloj
Un LED parpadea (en AXT 23 TC/25 TC)	Ninguna, el parpadeo del LED es correcto, el aparato para jardín está conectado a la alimentación y en disposición de funcionamiento	
El material a triturar no es arrastrado hacia dentro	El material a triturar es blando y está mojado	Utilice el empujador para facilitar la introducción del material a triturar en el aparato para jardín
	El material a triturar se atasca en el aparato para jardín	Retirar el material atascado (utilice siempre unos guantes de protección) Accione el botón de inversión de giro (ver “Retroceso”)
El material no es dividido del todo y los trozos quedan unidos entre sí formando una cadena	Reajustar la placa de presión	ver “Reajuste de la placa de presión (ver figura H)”



Síntomas	Posible causa	Solución
El material atascado entre el cilindro de corte y la placa de presión no puede ser liberado con el botón de inversión	Placa de presión mal ajustada	Presionar el botón de ajuste **10**, insertar la llave macho hexagonal **17** (5 mm – no se adjunta) en el rebaje de la cabeza del tornillo y girarla en sentido contrario a las agujas del reloj para aflojar la placa de presión (ver figura I) Una vez eliminada la obstrucción reajustar la placa de presión (ver “Reajuste de la placa de presión (ver figura H)”)

Mantenimiento y servicio

Mantenimiento y limpieza

- **¡Atención! Antes de realizar trabajos de mantenimiento o limpieza desconecte el aparato para jardín y saque el enchufe de la red. Lo mismo deberá realizarse en caso de que se dañe, corte, o enrede el cable de alimentación.**
- **Póngase siempre guantes de protección al trabajar con el aparato para jardín o al efectuar trabajos de mantenimiento o limpieza en el mismo.**

Observación: Efectúe con regularidad los siguientes trabajos de mantenimiento para conseguir una vida útil larga y un funcionamiento fiable.

Inspeccionar con regularidad el aparato para jardín en cuanto a daños manifiestos como una cuchilla suelta o dañada, conexiones sueltas y piezas dañadas o excesivamente desgastadas.

Verifique el correcto estado y montaje de las cubiertas y dispositivos protectores. Antes de su utilización efectúe los trabajos de mantenimiento y reparación que pudieran estar pendientes.

Si a pesar de los esmerados procesos de fabricación y control, el aparato para jardín llegase a averiarse, la reparación deberá encargarse a un taller de servicio autorizado para aparatos para jardín Bosch.

Para cualquier consulta o pedido de piezas de repuesto es imprescindible indicar el nº de artículo de 10 dígitos que figura en la placa de características del aparato para jardín.

Desmontaje de la placa de presión (ver figura J)

- **¡Atención! Antes de realizar trabajos de mantenimiento o limpieza desconecte el aparato para jardín y saque el enchufe de la red. Lo mismo deberá realizarse en caso de que se dañe, corte, o enrede el cable de alimentación.**
- **Póngase siempre guantes de protección al trabajar con el aparato para jardín o al efectuar trabajos de mantenimiento o limpieza en el mismo.**

Siempre que el uso de la máquina sea normal y que el reajuste se realice según instrucciones, la vida útil obtenida en el cilindro de corte **16** y en la placa de presión **15** es de varios años.

Para desmontar, limpiar o sustituir la placa de presión **15** proceda de la manera siguiente:

❶❷ Desmonte completamente el tornillo de la placa de presión según figura.

❸ Alce la placa de presión **15** haciendo palanca con un destornillador.

El montaje se realiza siguiendo los mismos pasos en orden inverso, debiendo reajustarse a continuación la placa de presión **15** (ver “Reajuste de la placa de presión (ver figura H)”).

Al finalizar el trabajo/almacenaje

La desmenuzadora no deberá limpiarse con limpiadoras de alta presión ni con chorro de agua.

Limpie exteriormente de forma minuciosa el aparato para jardín con un cepillo suave y un paño. No utilice agua, disolventes ni productos para pulir. Retire el césped y demás material adherido, especialmente en las rejillas de refrigeración **3**.

Guarde el aparato para jardín en un lugar seco. No deposite ningún objeto sobre el aparato para jardín para jardín.

El cable de red puede guardarse en el aparato para jardín según figura (solamente UK) (ver figura K).

Una vez desmontada la tolva (ver también “Montaje de la tolva (ver figuras E–F)”) es posible guardar la desmenuzadora según figura B.

Servicio técnico y atención al cliente

El servicio técnico le asesorará en las consultas que pueda Ud. tener sobre la reparación y mantenimiento de su producto, así como sobre piezas de recambio. Los dibujos de despiece e informaciones sobre las piezas de recambio las podrá obtener también en internet bajo:
www.bosch-garden.com
Nuestro equipo de asesores técnicos le orientará gustosamente en cuanto a la adquisición, aplicación y ajuste de los productos y accesorios.

España

Robert Bosch España, S.A.
Departamento de ventas Herramientas Eléctricas
C/Hermanos García Noblejas, 19
28037 Madrid
Tel. Asesoramiento al cliente:
+34 (0901) 11 66 97
Fax: +34 (91) 902 53 15 54



